

ہزار و یک شب

عبداللطیف تسوجی

جلد اول



خاندان فرید حسن کوٹیا

عنوان، اردادی	: الف لیله ولیله فارسی
ردن و ندر	: هزار و یک شب/[مترجم] عبداللطیف تسوجی،
مشخصات نشر	: تهران: خانه فرهنگ و هنر گویا، ۱۳۹۸.
ردیف کتابخانه	: ۲۱۲۸ ص.
شابک	: دوره ۸-۵۵-۶۰۰-۹۷۸-۹۷۸-۶۰۰-۸۰۶۴-۲۸-۲ : ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۶۴-۵۶-۵
وضعیت فهرست نویسی	: ج ۱. ۲۸-۲ : ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۶۴-۵۶-۵
موضوع	: فیبا
موضوع	: داستانهای فارسی -- ترجمه شده از عربی
موضوع	: Persian fiction -- Translations from Arabic
موضوع	: ادبیات عربی - ۱۲۲ - ۱۲۲۴ ق -- ترجمه شده به فارسی
موضوع	: Arabic literature -- 750-945 -- Translations into Persian
موضوع	: داستانهای عربی
موضوع	: Arabic fiction
موضوع	: داستانهای عامیانه عربی
موضوع	: Stories, Arabic
شناسه افزوده	: طسوجی تبریزی، عبداللطیف. مترجم
رده بندی کنگره	: PJAT۲۴۲۸
رده بندی دیویی	: ۸۹۲/۷۳۲۴
شماره کتابشناسی ملی	: ۵۸۰۸۰۲۵

شابک: ۲-۲۸-۸۰۶۴-۶۰۰-۹۷۸ (جلد ۱)

شابک: ۵-۵۶-۸۰۶۴-۶۰۰-۹۷۸ (جلد ۲)

شابک: ۸-۵۵-۸۰۶۴-۶۰۰-۹۷۸ (دوره)

منار و یک شب

بداللائف تسوجی

لادول

نقاشی بند: حجت شکیبا

طرح جلد: محمد انیار

خوشنویسی روی جلد: میثم رزقی

لیتوگرافی: جامع هنر

چاپ نخست: ۱۳۹۹

تیراژ: ۳۵۰ نسخه

چاپ: خانه فرهنگ و هنر گویا



خانه فرهنگ و هنر گویا

خیابان کریم خان زند، روبروی ایرانشهر، پلاک ۹۱

تلفن: ۸۸۳۱۳۴۳۱ - ۸۸۸۲۸۸۸۴

www.gooyabooks.com info@gooyapub.com

حق چاپ و انتشار کلیه مطالب محفوظ می باشد.
هرگونه اقتباس و استفاده از مطالب منوط به دریافت اجازه از ناشر می باشد.



gooya.publication
gooyabookstore

فهرست

۱۱.....	حکایت شهر باز و برادرش شاه زمان
۱۴.....	حکایت دهقان و خرش
۱۶.....	حکایت بازرگان و عفریت
۱۸.....	حکایت پیر و غزال
۲۰.....	حکایت پیر مرد دوم و دو سگش
۲۲.....	حکایت پیر مرد و استر
۲۳.....	حکایت پیر و سرش
۲۵.....	حکایت وزیر یونان و حکیم رویان
۲۸.....	حکایت ملک سداباد
۲۹.....	حکایت ملک زاده و وزیر
۳۰.....	حکایت بازرگان و طوطی
۴۰.....	حکایت ملک محمود و پسر سنگ
۴۵.....	حکایت حمال و دختران و سه گدای یک چشم
۵۵.....	داستان گدای اول
۵۸.....	حکایت گدای دوم
۶۷.....	حکایت گدای سوم
۷۰.....	حکایت دختر صاحب خانه و دو سگش
۷۴.....	حکایت دختر تازیانه خورده
۸۵.....	حکایت نورالدین و شمس الدین
۱۱۲.....	حکایت کوژپشت و خیاط و یهودی و مباشر و نصرانی
۱۱۶.....	حکایت مرد نصرانی
۱۲۵.....	حکایت زبیده، زن هارون الرشید
۱۳۰.....	حکایت مرد یهودی
۱۳۶.....	حکایت مرد خیاط

- ۱۴۶ حکایت شیخ خاموش و برادرانش
- ۱۵۲ حکایت کور
- ۱۵۵ حکایت آغور
- ۱۵۷ حکایت مرد بی گوش
- ۱۶۳ حکایت مرد لب بریده
- ۱۶۸ حکایت دو وزیر و انیس الجلیس
- ۱۹۷ حکایت غانم بن ایوب
- ۲۰۰ حکایت صواب، غلام اول
- ۲۰۱ حکایت کزور، غلام دوم
- ۲۱۹ حکایت ملک بعدان، فرزندان او شرکان و ضوالمکان
- ۳۴۰ حکایت عیر و عزیز
- ۳۷۹ حکایت تاج الماء ک و سبب دنیا
- ۳۹۴ حکایت صیاد و کبوتران
- ۴۱۸ حکایت کان ماکان و قصی فکان
- ۴۴۰ حکایت مرد حشیش کشیده
- ۴۴۹ حکایت خیانت اعرابی
- ۴۶۴ حکایت شبان و فرشته
- ۴۶۶ حکایت مرغابی و سنگ پشته
- ۴۶۸ حکایت گرگ و روباه
- ۴۸۲ حکایت شاهین و پرندگان
- ۴۸۴ حکایت مرد جولام
- ۴۸۸ حکایت علی بن بکار و شمس النهار
- ۶۰۵ حکایت ربیع بن حاتم
- ۶۲۷ حکایت علاءالدین ابوالشامات
- ۶۷۸ حکایت حاتم و ذوالکراع
- ۶۸۰ حکایت کرم معن بن زائده
- ۶۸۲ حکایت تسلط اعراب بر اندلس
- ۶۸۳ حکایت هشام و کودک

۶۸۵	حکایت ابراهیم بن مهدی و مأمون
۶۹۱	حکایت ارم ذات‌العماد
۶۹۵	حکایت اسحق موصلی و مأمون
۷۰۰	حکایت زبال و خاتون
۷۰۴	حکایت محمد جواهر فروش و دختر یحیی برمکی
۷۱۸	حکایت انبان علی عجمی
۷۲۰	حکایت هارون الرشید و کنیزک
۷۲۲	حکایت حوان کریم
۷۲۶	حکایت ابن اسلام و گوهر شب چراغ
۷۲۷	حکایت کرم حرمی
۷۲۸	حکایت هارون الرشید و ابن محمد تنبل
۷۴۲	حکایت وزیر حنن و نامه
۷۶۲	حکایت اول کرم برمکان
۷۶۴	حکایت دوم کرم برمکی
۷۶۷	حکایت جوان فقیه
۷۶۹	حکایت علی بن مجدالدین
۷۸۹	شب سیصد و شانزدهم برآمد
۷۹۳	حکایت علی بن منصور دمشقی
۸۰۳	حکایت شش کنیز
۸۱۱	حکایت هارون الرشید و ابونواس
۸۱۴	حکایت مرد فقیر و سگ
۸۱۶	حکایت والی حسام‌الدین
۸۱۸	حکایت سه والی
۸۲۱	حکایت صیرف و دزد
۸۲۲	حکایت علاء الدین والی
۸۲۳	حکایت ابراهیم بن مهدی
۸۲۶	حکایت زن دست بریده
۸۲۷	حکایت مرد عابد

- ۸۲۹ حکایت ابو حسان زیادی
- ۸۳۱ حکایت مرد گوهر فروش
- ۸۳۲ حکایت مرد بغدادی
- ۸۳۳ حکایت دو خواب
- ۸۳۴ حکایت وردان قصاب
- ۸۳۷ حکایت بوزینه و دختر پادشاه
- ۸۳۹ حکایت اسب ابنوس
- ۸۵۷ حکایت فضل بن سهل و ربیعہ
- ۸۹۰ حکایت اسیر الرجود
- ۹۰۶ حکایت پادشاه و ابونواس
- ۹۰۹ حکایت کنیز و امیر بصرہ
- ۹۱۰ حکایت عاشق و معشوق
- ۹۱۱ حکایت صاحب بدرالدین
- ۹۱۲ حکایت دو عاشق
- ۹۱۳ حکایت مثلنس و زن او
- ۹۱۴ خلیفہ ہارون الرشید و زبیدہ
- ۹۱۵ حکایت خلیفہ ہارون الرشید و شاعران
- ۹۱۶ حکایت وصف زنان
- ۹۱۸ حکایت ہارون و سہ کنیز
- ۹۱۸ حکایت مرد آسیابان
- ۹۱۹ حکایت ابلہ و عیار
- ۹۲۱ حکایت خفاش
- ۹۲۱ حکایت یک مرد و صد زن
- ۹۲۲ حکایت انوشیروان عادل
- ۹۲۳ حکایت مرد سقا و زرگر
- ۹۲۴ حکایت خسرو پرویز
- ۹۲۵ حکایت یحییٰ برمکی و سائل
- ۹۲۶ حکایت امین و کنیزک

- ۹۲۷ حکایت سعید بابلی
- ۹۲۸ حکایت حیلہ زن
- ۹۲۹ حکایت دو شیخ و زن نجیبہ
- ۹۳۰ حکایت شیخ بذلہ گو و خلیفہ
- ۹۳۲ حکایت وفای بہ عہد
- ۹۳۵ حکایت اہرم
- ۹۳۶ حکایت دزد و عسس
- ۹۳۷ حکایت مسرور و ابن الغاری
- ۹۳۹ حکایت پسر ہارون
- ۹۴۳ حکایت یکی از فضلا
- ۹۴۴ حکایت کسی ملی معمم
- ۹۴۵ حکایت معلم بن مواد
- ۹۴۷ حکایت زن پادشاہ
- ۹۴۸ حکایت عبداللہ مغربی
- ۹۵۱ حکایت دعبل خزاعی و دختر ریبہ
- ۹۵۳ حکایت اسحق موصلی
- ۹۵۶ حکایت عشاق
- ۹۵۷ حکایت عاشق و معشوق
- ۹۵۸ حکایت مرد عاشق
- ۹۶۰ حکایت بندہ مقرب
- ۹۶۲ حکایت عبدالملک راہب
- ۹۷۱ حکایت ابراہیم بن مہدی
- ۹۷۲ حکایت فتح بن خاقان
- ۹۷۳ حکایت سیدۃ المشایخ
- ۹۷۷ حکایت عجوز جوان ما
- ۹۷۸ حکایت حسنیہ و امین بن خالد
- ۱۰۰۷ حکایت دو زن

- ۱۰۰۸..... حکایت علی مصری
- ۱۰۲۳..... حکایت مرد حاجی و عجوزه
- ۱۰۲۵..... حکایت یک کنیز و دو برادر
- ۱۰۴۲..... حکایت کنیز دانشمند
- ۱۰۷۷..... حکایت شاه و عابد
- ۱۰۷۹..... حکایت حب مال
- ۱۰۸۰..... حکایت پایان عمر
- ۱۰۸۱..... حکایت اسکندر ذوالقرنین
- ۱۰۸۳..... حکایت شهبان عادل
- ۱۰۸۳..... حکایت زن نجیب و مؤمنه
- ۱۰۸۶..... حکایت زن و ملا
- ۱۰۸۸..... حکایت مالک و دینار
- ۱۰۹۱..... حکایت مرد عابد و زن و...
- ۱۰۹۴..... حکایت حجاج و مرد بازرگان
- ۱۰۹۵..... حکایت مرد صالح و آهنگر
- ۱۱۰۰..... حکایت مرد مسلمان و دختر نصرانی
- ۱۱۰۳..... حکایت ابراهیم بن خواص
- ۱۱۰۵..... حکایت پاداش و مکافات
- ۱۱۰۵..... حکایت ملاح و شیخ
- ۱۱۰۷..... حکایت پدر و پسر نیکوکار
- ۱۱۱۱..... حکایت ابوالحسن و راج
- ۱۱۱۲..... حکایت کید و مکر زنان
- ۱۱۱۵..... حکایت زن زیبا و طوطی
- ۱۱۱۶..... حکایت گازر و پسر
- ۱۱۱۶..... حکایت کید و مکر مردان
- ۱۱۱۷..... حکایت شوخی بی جا
- ۱۱۱۸..... حکایت شاه ختن و بدرالدور
- ۱۱۳۱..... حکایت پری جادو و بهرام شاه